

Warszawa, dnia 6 września 2013 r.



Prezes
Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17a
02-676 Warszawa

Zamawiający: Ministerstwo Sprawiedliwości
(Minister Sprawiedliwości)
Al. Ujazdowskie 11
00-567 Warszawa

tel. +48 22 521 28 88;
faks: +48 521 26 97;
e-mail: gecynkier@ms.gov.pl

Odwołujący: 3M Poland Sp. z o.o.
Al. Katowicka 117
05-830 Nadarzyn

tel.: +48 22 739 61 86/ +48 604 542 524;
faks: +48 22 739 60 01;
e-mail: sstaniszewski@mmm.com

reprezentowana przez:
r.pr. Matyldę Kraszewską
ul. Wiślana 8/1
00 – 317 Warszawa
Tel.: +48 22 826 08 58
faks: +48 22 826 08 87



130906-00962

ODWOŁANIE

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „Usługę eksploatacji i rozwoju Systemu Dozoru Elektronicznego (znak sprawy: BOF-II-3710-45/13), zwanego dalej „Postępowaniem”

Ogłoszenie o zamówieniu:

ogłoszenie o zamówieniu opublikowano w dniu 28 sierpnia 2013 r. w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (nr publikacji: 2013/S 166-288765).

Ogłoszenie znajduje się pod adresem:

<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:288765-2013:TEXT:PL:HTML>

Działając w imieniu 3M Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Nadarzynie (05-830), przy Al. Katowickiej 117, zwanej dalej: „Odwołującym”, zgodnie z art. 180 w związku z art. 182 ust. 1 pkt 1 oraz ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 907; zwanej dalej „ustawą PZP” lub „Prawem zamówień publicznych”), wnoszę odwołanie wobec czynności Zamawiającego polegającej na ukształtowaniu w Postępowaniu treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (zwaną dalej „SIWZ”) w sposób sprzeczny z obowiązującymi przepisami prawa ponieważ:

1. Zamawiający w treści rozdziału V pkt 2.2. lit. a) – c) SIWZ, sformułował warunki udziału w Postępowaniu w sposób nieproporcjonalny do przedmiotu zamówienia, a jednocześnie utrudniający uczciwą konkurencję i równe traktowanie Wykonawców, co wyraża się w ustaleniu alternatywnych i całkowicie nieporównywalnych wymogów odnośnie doświadczenia zawodowego Wykonawców, czego konsekwencją będzie praktyczny brak możliwości porównania doświadczenia Wykonawców i zweryfikowania zdolności Wykonawcy do należytego wykonania zamówienia,

co w efekcie stanowi naruszenie przepisu art. 7 ust. 1 i ust. 3 ustawy PZP, art. 22 ust. 1 pkt 2), ust. 4 i ust. 5 ustawy PZP;

2. Zamawiający w treści pkt 3.2.3., 3.2.4. oraz 3.2.5. Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia) postawił wymogi dotyczące m.in. nieprzemakalności i wodoodporności oferowanych urządzeń, nie wskazał jednak w jaki sposób Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia powinni zapewnić spełnianie tego wymagania, tak więc nie dostarczył Wykonawcom informacji niezbędnych do prawidłowego sporządzenia oferty, czego konsekwencją będzie praktyczny brak możliwości porównania ofert złożonych przez Wykonawców,

co w efekcie stanowi naruszenie przepisu art. 7 ust. 1 i ust. 3 ustawy PZP, art. 29 ust. 1 ustawy PZP i art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy PZP;

3. Zamawiający w treści pkt 2.1. i 2.2. Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia) opisał dwa rodzaje nadajników – jeden, nazwany „Nadajnikiem” oraz drugi, tzw. „Nadajnikiem z funkcją lokalizacji GPS”. Dodatkowo, w pkt 3 ww. Załącznika Zamawiający określił szczegółowe wymagania dla nadajników GPS oraz GSM, co jednoznacznie wskazuje, że przedmiot zamówienia obejmuje dwa rodzaje nadajników: GPS i GSM.

Niezależnie od powyższego, w treści Załącznika nr 2 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ Zamawiający określił łączną ilość nadajników, jakie mają zostać objęte usługą eksploatacji w danych okresach, jednak w żadnym miejscu SIWZ nie określił ile nadajników, którego rodzaju obejmuje przedmiot zamówienia, co oznacza, że Zamawiający nie dostarczył Wykonawcom informacji niezbędnych do prawidłowego sporządzenia oferty, a tym samym przedmiot zamówienia jest niemożliwy do wycenienia, co uniemożliwia złożenie przez Odwołującego oferty.

Dodatkowo Odwołujący wskazuje, że działania Zamawiającego są sprzeczne z przewidzianym przez ustawę o finansach publicznych sposobem wydatkowania środków publicznych, ponieważ prowadzą do złożenia w Postępowaniu ofert zawierających ceny na wyjątkowo wysokim poziomie, a wynikających z wyżej opisanej przyczyny,

co w efekcie stanowi naruszenie przepisu 29 ust. 1 i ust. 2 ustawy PZP, a także art. 44 ust. 3 pkt 1) ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240 i 1241, ze zm. – zwaną dalej „ustawą o finansach publicznych”);

4. Zamawiający w treści pkt 6 rozdział III SIWZ wskazał, że:

„W przypadku wątpliwości dotyczących spełnienia przez oferowany produkt wymagań określonych w SIWZ (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego), Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania, na etapie badania i oceny ofert, każdego z Wykonawców do dostarczenia produktu będącego przedmiotem zamówienia do siedziby wskazanej przez Zamawiającego, w celu wykonania stosownych testów. (...)”.

Zamawiający przewiduje zastosowanie ww. mechanizmu (*de facto* mającego charakter próbki) wybiórczo, i nie w stosunku do wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia, co narusza zasadę równego traktowania wykonawców i uczciwej konkurencji.

Brak weryfikacji (testu) w stosunku do wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie przedmiotowego zamówienia powoduje, że Zamawiający nie będzie w stanie porównać złożonych ofert pod kątem spełnienia wymogów SIWZ na etapie realizacji zamówienia po dokonaniu ww. zmian,

co stanowi naruszenie przepisu art. 7 ust. 1 i ust. 3 ustawy PZP, art. 25 ust. 1 pkt 2) ustawy PZP i art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy PZP;

5. W treści § 6 Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ, Zamawiający wskazał, że:

„pkt 1 (...) Wykonawca przenosi na Zamawiającego wszelkie autorskie prawa majątkowe do wszystkich produktów odebranych, jako utwory w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) w ramach realizacji przedmiotu Umowy, określonego w załączniku nr 1, a także do wszelkiej dokumentacji niezbędnej do realizacji Umowy na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 i art. 74 ust. 4 ww. ustawy, z prawem do dalszego przenoszenia tych praw na inne osoby (...)”.

pomimo, iż jest to wymaganie nieuzasadnione przedmiotem zamówienia, a dodatkowo prowadzi do ukształtowania stosunku zobowiązaniowego w sposób rażąco nierówny i krzywdzący Wykonawców, a także sprzeczny z zasadami współzycia społecznego.

Za nadmierne uznać także należy określony zakres pól eksploatacji (np. obrotu, które nie są związane z przedmiotem zamówienia), a także obowiązek przekazania Zamawiającemu kodów źródłowych oprogramowania i wszystkich jego modyfikacji, a także wszystkich elementów umożliwiających instalację/uruchomienie systemu (Zamawiający nie sprecyzował o jakie elementy chodzi), co uniemożliwia złożenie oferty przez Odwołującego,

co w efekcie stanowi naruszenie przepisu art. 7 ust. 1 i ust. 3 ustawy PZP, art. 29 ust. 1 i ust. 2 ustawy PZP oraz art. 5 kc, art. 353¹ kc w związku z art. 14 ustawy PZP i art. 139 ust. 1 ustawy PZP.

Z powyższych względów Odwołujący wnosi o:

I. uwzględnienie odwołania poprzez nakazanie Zamawiającemu:

1. zmiany treści rozdziału V ust. 2.2. lit. a) – c) SIWZ poprzez nadanie mu następującej treści:

„2.2. wykonali (zrealizowali, świadczyli, zakończyli), a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonują (realizują, świadczą) usługi, w okresie ostatnich 3 (trzech) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej 1 (jedną) usługę spośród trzech, opisanych poniżej w lit. a) lub lit. b) lub lit. c) polegającą na:

a) ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego wykonaną lub wykonywaną w okresie nie krótszym niż 24 miesiące łącznie (sumaryczny czas zakończonej/zakończonych realizacji wszystkich umów).

Wartość wykonanej (zakończonej) usługi wraz z wartością wykorzystywanych środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego nie może być mniejsza niż kwota 3 mln złotych netto (bez VAT) łącznie (sumaryczna wartość netto wszystkich umów), przy czym Zamawiający dopuszcza realizację usługi poprzez jedną lub wiele umów

lub

b) ochronie osób z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego wykonaną lub wykonywaną w okresie nie krótszym niż 24 miesiące łącznie (sumaryczny czas zakończonej/zakończonych realizacji wszystkich umów).

Wartość wykonanej (zakończonej) usługi wraz z wartością wykorzystywanych środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego nie może być mniejsza niż kwota 3 mln złotych netto (bez VAT) łącznie (sumaryczna wartość netto wszystkich umów), przy czym Zamawiający dopuszcza realizację usługi poprzez jedną lub wiele umów

a także (poza lit. a) lub lit. b) powyżej):

c) dozorcze elektroniczne z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego wykonanym lub wykonywanym w okresie

nie krótszym niż 24 miesięcy łącznie (sumaryczny czas zakończonej/zakończonych realizacji wszystkich umów).

Wartość wykonanej (zakończonej) usługi wraz z wartością wykorzystywanych środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego nie może być mniejsza niż kwota 30 mln złotych netto (bez VAT) łącznie (sumaryczna wartość netto wszystkich umów), przy czym Zamawiający dopuszcza realizację usługi poprzez jedną lub wiele umów.

Zamawiający uzna za spełniony warunek posiadania wiedzy i doświadczenia w przypadku, gdy Wykonawca wykaże spełnienie warunku opisanego w pkt. 2.1. oraz dwóch z trzech warunków opisanych w pkt. 2.2., tj. **lit. a) lub b) oraz dodatkowo lit. c)**”.

2. zmiany treści pkt 3 Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia) poprzez dodanie do niego wymagania, że oferowane urządzenie będzie posiadało certyfikat IP 67, lub równoważny;
3. zmiany treści Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia) poprzez jednoznaczne wskazanie, ile nadajników rodzaju GPS, a ile nadajników rodzaju GSM obejmuje przedmiot zamówienia oraz poprzez wskazanie ile nadajników każdego z ww. rodzajów obejmują poszczególne pozycje Załącznika nr 2 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia);
4. zmiany treści pkt 6 rozdział III SIWZ o treści:

„W przypadku wątpliwości dotyczących spełniania przez oferowany produkt wymagań określonych w SIWZ (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego), Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania, na etapie badania i oceny ofert, każdego z Wykonawców do dostarczenia produktu będącego przedmiotem zamówienia do siedziby wskazanej przez Zamawiającego, w celu wykonania stosownych testów. (...)”,

poprzez jednoznaczne określenie żądania przedstawienia próbki produktu przez wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia i jednocześnie nadanie mu następującej treści:

„Zamawiający na etapie badania i oceny ofert wymaga od każdego z Wykonawców dostarczenia produktu będącego przedmiotem zamówienia do siedziby wskazanej przez Zamawiającego, w celu wykonania stosownych testów. (...)”,

5. zmiany treści § 6 Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ poprzez wykreślenie fragmentu o treści:

„pkt 1 (...) Wykonawca przenosi na Zamawiającego wszelkie autorskie prawa majątkowe do wszystkich produktów odebranych, jako utwory w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.

U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) w ramach realizacji przedmiotu Umowy, określonego w załączniku nr 1, a także do wszelkiej dokumentacji niezbędnej do realizacji Umowy na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 i art. 74 ust. 4 ww. ustawy, z prawem do dalszego przenoszenia tych praw na inne osoby (...)",

a także zawężenia określonych pól eksploatacji, i wykreślenia obowiązków przekazania Zamawiającemu kodów źródłowych oprogramowania i wszystkich jego modyfikacji, a także wszystkich elementów umożliwiających instalację/uruchomienie systemu,

i zastąpienie ich wymaganiem zapewnienia licencji (ograniczonych terytorialnie i czasowo), które Wykonawca nieodpłatnie zapewni Zamawiającemu;

a także dokonania odpowiednich zmian ogłoszenia o zamówieniu w ww. zakresie;

II. zasądzenie od Zamawiającego na rzecz Odwołującego kosztów postępowania odwoławczego, w tym kosztów zastępstwa prawnego w postępowaniu.

Odwołujący wykazuje swój interes w uzyskaniu przedmiotowego zamówienia oraz fakt, że może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP, a także interes w złożeniu odwołania, w tym, że ww. czynności Zamawiającego (ustalenie takiej a nie innej treści SIWZ, w tym Wzoru Umowy wraz z załącznikami w sposób, który narusza wskazane powyżej przepisy ustawy PZP), uniemożliwiają Odwołującemu złożenie w wyznaczonym terminie oferty niepodlegającej odrzuceniu.

Gdyby nie wskazane w niniejszym odwołaniu postanowienia SIWZ, Odwołujący mógłby zarówno brać udział w postępowaniu, jak i uzyskać, a następnie należycie wykonywać zamówienie. Ustalenie takiej, a nie innej treści SIWZ naruszają przepisy prawa, co uniemożliwia Odwołującemu dalszy udział w Postępowaniu.

Powyższe potwierdza istnienie interesu Odwołującego we wniesieniu odwołania, zgodnie z art. 179 ust. 1 ustawy PZP.

W tym miejscu odwołujący wskazuje, że treść SIWZ została opublikowana na stronie Zamawiającego dnia 28 sierpnia 2013 r., wobec czego Odwołujący powziął informacje o treści SIWZ i załączników do SIWZ, co stanowi początkową datę biegu terminu na wniesienie odwołania w przedmiotowym Postępowaniu.

Niniejsze odwołanie jest wnoszone w dniu 6 września 2013 r., co oznacza, że Odwołujący uczynił zadość wymaganiom określonym w art. 182 ust. 1 pkt 1 oraz ust. 3 pkt 1 ustawy PZP, to jest wniósł odwołanie w 10 dniowym terminie.

UZASADNIENIE

28 sierpnia 2013 r. Zamawiający opublikował na swojej stronie internetowej SIWZ wraz z

załącznikami, w tym treść Wzoru Umowy.

Odwołujący, po szczegółowym zapoznaniu się z treścią ww. dokumentów wskazuje co następuje.

AD 1 NIEPROPORCJONALNOŚĆ WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU.

Zgodnie z rozdziałem V pkt 2.2. SIWZ, o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają m.in.. warunki dotyczące posiadania wiedzy i doświadczenia, w tym:

„2.2. wykonali (zrealizowali, świadczyli, zakończyli), a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonują (realizują, świadczą) usługi, w okresie ostatnich 3 (trzech) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej 1 (jedną) usługę spośród trzech, opisanych poniżej w lit. a) lub lit. b) lub lit. c) polegającą na:

a) ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego wykonaną lub wykonywaną w okresie nie krótszym niż 24 miesiące łącznie (sumaryczny czas zakończonej/zakończonych realizacji wszystkich umów).

Wartość wykonanej (zakończonej) usługi wraz z wartością wykorzystywanych środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego nie może być mniejsza niż kwota 3 mln złotych netto (bez VAT) łącznie (sumaryczna wartość netto wszystkich umów), przy czym Zamawiający dopuszcza realizację usługi poprzez jedną lub wiele umów

lub

b) ochronie osób z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego wykonaną lub wykonywaną w okresie nie krótszym niż 24 miesiące łącznie (sumaryczny czas zakończonej/zakończonych realizacji wszystkich umów).

Wartość wykonanej (zakończonej) usługi wraz z wartością wykorzystywanych środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego nie może być mniejsza niż kwota 3 mln złotych netto (bez VAT) łącznie (sumaryczna wartość netto wszystkich umów), przy czym Zamawiający dopuszcza realizację usługi poprzez jedną lub wiele umów

lub

c) dozorcze elektronicznym z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego wykonanym lub wykonywanym w okresie nie krótszym niż 24 miesiące łącznie (sumaryczny czas zakończonej/zakończonych realizacji wszystkich umów).

Wartość wykonanej (zakończonej) usługi wraz z wartością wykorzystywanych środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego nie może być mniejsza niż kwota 30 mln złotych netto (bez VAT) łącznie (sumaryczna wartość netto wszystkich umów),

przy czym Zamawiający dopuszcza realizację usługi poprzez jedną lub wiele umów.

Zamawiający uzna za spełniony warunek posiadania wiedzy i doświadczenia w przypadku, gdy Wykonawca wykaże spełnienie warunku opisanego w pkt. 2.1. oraz jednego z trzech warunków opisanych w pkt. 2.2.”.

Powyższe oznacza, że aby wykazać się odpowiednim doświadczeniem (gwarantującym należyte wykonanie przedmiotowej umowy) należy potwierdzić spełnianie warunku w zakresie pkt 2.1. oraz 2.2. lit. a), lub lit. b) lub lit. c).

W tym miejscu Odwołujący zauważa, że celem określenia warunków udziału w postępowaniu na odpowiednim poziomie jest wprowadzenie do postępowania filtra, który zapewni, że realizację zamówienia powierzy się wykonawcy dającemu gwarancję należytego wykonania (i w ogóle wykonania) tego zamówienia. Warunki nie mogą być zbyt łagodne, ani zbyt ostre, aby nie ograniczyć konkurencyjności, ani nie powodować sztucznego obniżania cen ofert przez wykonawców wyspecjalizowanych i biegłych w pewnego rodzaju usługach/dostawach z uwagi na zaniżanie cen przez nieprofesjonalistów.

Opis warunków udziału w postępowaniu powinien zatem być sformułowany w sposób, gwarantujący, że wykonawcy nie dający rękojmi należytego wykonania zamówienia publicznego nie uzyskają go, co potwierdza m.in. wyrok Krajowej Izby Odwoławczej (zwanej dalej: „KIO”) z dnia 21 kwietnia 2009 r. w sprawie o sygn. akt: KIO/UZP 434/09, gdzie wskazano, że:

„(...) warunki udziału w postępowaniu winny być formułowane w sposób odpowiadający wielkości, charakterowi, złożoności oraz rodzajowi przedmiotu zamówienia objętego postępowaniem”.

To zamawiający jako dysponent postępowania powinien czuwać nad właściwą konstrukcją warunków udziału w postępowaniu i tym samym nad zapewnieniem uczciwej konkurencji.

Warunek przedstawiony w pkt 2.2. rozdziału V SIWZ należy uznać za nieproporcjonalnie niski, a tym samym niegwarantujący należytej realizacji zamówienia. O ile wymogi zawarte w lit. a) i lit. b) są proporcjonalne do przedmiotu zamówienia i gwarantują, że Wykonawca, który wykaże się wymaganym w tych punktach doświadczeniem podoła wykonaniu przedmiotowego zamówienia, o tyle wymóg zawarty w lit. c) nie wymaga specjalistycznej wiedzy i doświadczenia i może zostać wykazany np. przez firmę ochroniarską.

Specjalistyczny charakter i waga przedmiotowego zamówienia dla realizacji jednej z podstawowych funkcji wymiaru sprawiedliwości, jaką jest wykonanie prawomocnych wyroków skazujących, a także specyfika samego Zamawiającego wymagają najwyższej staranności przy doborze Wykonawcy, który będzie wykonywał zamówienie.

Pozostawienie warunku w obecnym kształcie wpłynie na próby uzyskania zamówienia przez niewykwalifikowane i nieprofesjonalne podmioty (zaniżające ceny ofert), a tym samym uniemożliwi Odwołującemu uzyskanie przedmiotowego zamówienia.

Mając na uwadze powyższe, wskazać należy, że zarzut jest uzasadniony i zasługuje na

uwzględnienie.

AD 2 BRAK KONKRETYZACJI WYMAGU ODNOŚNIE OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA.

Zgodnie z pkt 3.2.3., 3.2.4. i 3.2.5. Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia) Zamawiający określił, że:

„3.2.3. Nadajnik musi być odporny na opady atmosferyczne, a także działać poprawnie w warunkach pogodowych charakterystycznych dla terytorium Polski.

3.2.4. Nadajnik musi być odporny na działanie pary wodnej i wody.

3.2.5. Noszenie nadajnika nie może ograniczać swobody poruszania się osoby objętej systemem podczas wykonywania zwykłych czynności codziennych, a także w czasie uprawiania sportów oraz pływania, w tym nurkowania do głębokości 5 metrów”.

Powyższe oznacza, że Zamawiający określił precyzyjne wymagania odnośnie nieprzemakalności i wodoodporności urządzeń. Nie wskazał jednak w jaki sposób mają one być realizowane, co oznacza, że Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia nie otrzymali w tym zakresie żadnych wytycznych. Konsekwencją takiego działania będzie nieporównywalność (zarówno przedmiotowa, jak i cenowa) złożonych w Postępowaniu ofert, ponieważ nieprzemakalność można uzyskać na wiele sposobów (od zastosowania specjalistycznych i kosztownych materiałów, poprzez zastosowanie rozmaitych technologii uszczelniania, aż do rozwiązań nieprofesjonalnych i tymczasowych).

Z uwagi na wskazane okoliczności Odwołujący podnosi, że w świetle powyższego uczciwa konkurencja w Postępowaniu została niedopuszczalnym sposobem ograniczona. Brak precyzyjnych wytycznych odnośnie sposobu spełniania warunku nieprzemakalności nie pozwala na przygotowanie konkurencyjnej cenowo i niepodlegającej odrzuceniu oferty.

Zamawiający, jako dysponent Postępowania powinien dochować najwyższej staranności w celu zapewnienia sformułowania postanowień opisu przedmiotu zamówienia w sposób jednoznaczny i niepozostawiający żadnych wątpliwości o jakie rozwiązanie chodzi. Mógł to uczynić np. poprzez wprowadzenie do SIWZ wymogu aby nieprzemakalność potwierdzało posiadanie certyfikatu IP67 lub równoważnego.

Brak wskazania sposobu potwierdzenia wymogów określonych w pkt 3.2.3., 3.2.4. i 3.2.5. Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia) narusza art. 29 ust. 1 PZP, który obliguje do opisanie przedmiotu zamówienia jednoznacznie, co potwierdza też orzecznictwo, m.in. w wyroku KIO z dnia 6 marca 2013 r. sygn. akt 411/13:

„Niewątpliwie z uwagi brzmienie art. 29 ust. 1 ustawy Pzp, który podaje że opisu przedmiotu zamówienia należy dokonać za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty - pozostawienie w tym zakresie dowolności, czy niejednoznaczności stanowi naruszenie wskazań tej normy.

Zamawiający ma obowiązek uwzględnić i podać wszystkie informacje, mające wpływ na sporządzenie oferty i skalkulowanie ceny. Jeżeli nawet istnieje pewne ryzyko co do zakresu robot - wykonawca powinien otrzymać informacje i dokumenty, pozwalające na przyjęcie założeń kalkulacyjnych ekonomiczności kontraktu za zaoferowaną cenę. Zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy Pzp zamawiający ma obowiązek przestrzegania zasad uczciwej konkurencji, a zgodnie z art. 29 ust. 2 tej ustawy zamawiający nie może opisywać przedmiotu zamówienia w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję, który powinno się interpretować w ten sposób, że opis przedmiotu zamówienia powinien pozwolić wykonawcom na przygotowanie oferty i obliczenie ceny z uwzględnieniem wszystkich istotnych czynników wpływających na nią. Trafnie odwołujący zdiagnozował, iż wskazywane postanowienia SIWZ w niniejszym postępowaniu świadczą, że obie wymienione wyżej zasady wyrażone w ustawie Pzp nie zostały w pełni zachowane. Postanowienia te, zdaniem Izby mogą powodować ograniczenie."

Mając na uwadze powyższe, wskazać należy, że zarzut jest uzasadniony i zasługuje na uwzględnienie.

AD 3 BRAK OKREŚLENIA ILOŚCI NADAJNIKÓW GPS I GSM.

Zgodnie z pkt 2.1. Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia), Zamawiający określił, że przez „Nadajnik” należy rozumieć:

„urządzenie radiowe, zakładane na rękę lub nogę osobie objętej systemem, wysyłające komunikaty odbierane przez elektroniczne urządzenia rejestrujące lub centralę monitorowania”.

Niezależnie od powyższego, w pkt 2.2. ww. Załącznika Zamawiający wskazał, że przez „Nadajnik z funkcją lokalizacji GPS” należy rozumieć:

„urządzenie zakładane wyłącznie nad kostką nogi osoby objętej systemem, umożliwiające określenie przybliżonej lokalizacji”.

Dodatkowo, w pkt 3 Załącznika nr 1 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia) Zamawiający opisał wymagania odnośnie nadajników GPS oraz GSM.

Powyższe okoliczności wskazują na fakt, że Zamawiający oczekuje dostarczenia zarówno nadajników GPS, jak i nadajników GSM. W żadnym miejscu w dokumentacji Postępowania nie wskazał jednak w jakich ilościach (po ile z każdej grupy) urządzenia mają być dostarczone.

Co więcej, w Załączniku nr 2 do Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ (Opis Przedmiotu Zamówienia), odnośnie ETAPU II, określono ilości urządzeń (nadajników), które mają być eksploatowane na kolejnych etapach realizacji umowy. Również tu Zamawiający nie określił w jakich ilościach (po ile z każdej grupy) będą eksploatowane urządzenia z GPS i z GSM w każdym z opisanych okresów.

W tym miejscu Odwołujący wskazuje, że zakres realizacji zamówienia to istotny element

Postępowania, który wpływa na obowiązki wykonawców, na kształt oferty, a także na jej wycenę. To po stronie Zamawiającego spoczywa obowiązek opisanie przedmiotu zamówienia w sposób jednoznaczny, czytelny i niepozostawiający żadnych wątpliwości. Wskazane rodzaje urządzeń różnią się cenami, tak więc precyzyjne informacje na temat wymaganych ilości są niezbędne dla właściwej wyceny oferty.

Powyższe wynika bezpośrednio z art. 29 ustawy PZP, zgodnie z którym zamawiający opisuje przedmiot zamówienia w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. W wyroku Sądu Okręgowego w Katowicach z dnia 23 czerwca 2008 r., sygn. akt XIX Ga 214/08, wskazano:

„Z przepisu art. 29 ust. 1 ustawy p.z.p. wyływa wniosek, że obowiązkiem Zamawiającego jest dokonanie opisu w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, a więc taki, który zapewni, że wykonawcy będą w stanie, bez dokonywania dodatkowych interpretacji, zidentyfikować, co jest przedmiotem zamówienia (jakie usługi, dostawy czy roboty budowlane), i że wszystkie elementy istotne dla wykonania zamówienia będą w nim uwzględnione.”

Zaniechanie ww. obowiązku, a więc brak podstawowych informacji na temat zakresu przedmiotu zamówienia powoduje niemożność złożenia oferty przez Odwołującego, a jednocześnie jest sprzeczne z przewidzianym przez ustawę z o finansach publicznych sposobem wydatkowania środków publicznych ponieważ brak precyzji określenia zakresu realizacji zamówienia wpływa na konieczność wkalkulowania w ceny ofert ryzyka związanego z koniecznością dostarczenia znacznej ilości droższych urządzeń.

Mając na uwadze powyższe, wskazać należy, że zarzut jest uzasadniony i zasługuje na uwzględnienie.

AD 4 PRÓBKII.

Zgodnie z pkt 6 rozdziału III SIWZ wskazał, że:

„W przypadku wątpliwości dotyczących spełniania przez oferowany produkt wymagań określonych w SIWZ (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego), Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania, na etapie badania i oceny ofert, każdego z Wykonawców do dostarczenia produktu będącego przedmiotem zamówienia do siedziby wskazanej przez Zamawiającego, w celu wykonania stosownych testów. (...)”

Powyższe postanowienie stanowi *de facto* żądanie przedstawienia próbek oferowanych urządzeń jedynie od wybranych Wykonawców.

Zgodnie z przepisem art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP,

„W postępowaniu o udzielenie zamówienia zamawiający może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania. Oświadczenia lub dokumenty potwierdzające

spełnianie:

(...)

2) przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego
- zamawiający wskazuje w ogłoszeniu o zamówieniu, specyfikacji istotnych warunków zamówienia lub zaproszeniu do składania ofert."

Przepis nie specyfikuje, że Zamawiający może ograniczyć żądanie tylko do niektórych Wykonawców, co oznacza, że w stosunku do próbek należy stosować wyrażoną w art. 7 ust. 1 ustawy PZP zasadę ogólną postępowania o udzielenie zamówienia, tj. zasadę równego traktowania wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia.

Bez znaczenia dla przedmiotowej sprawy pozostaje okoliczność, że Zamawiający nie nazwał ww. obowiązku obowiązkiem przedstawienia próbki, ponieważ to treść wymogu, a nie jego nazwa decyduje o nadaniu mu charakteru próbki, co wielokrotnie podkreślała KIO, m.in. w wyroku z dnia 21 września 2011 r. (sygn. akt KIO 1847/11), gdzie wskazano, że:

„Wskazuje się, że prezentacje, testy sprzętu w postępowaniu o zamówienie publiczne zwykle noszą cechy próbki w rozumieniu przytoczonych przepisów, a także że (...) nie istotne jest użycie literalnie słowa: „próbki”, czy też innego określenia, gdyż konieczne jest każdorazowe ustalenie celu jakim kierował się Zamawiający przy konstruowaniu wymogu załączenia próbki, czy też wzoru. Inny bowiem będzie status próbki, czy też wzoru, gdy był on wymagany tylko i wyłącznie celem dokonania na jego podstawie oceny złożonej oferty w ramach kryterium techniczno-jakościowego, czy też jakościowego, a inny, gdy będzie miał służyć potwierdzeniu spełniania przez oferowane dostawy wymagań określonych przez Zamawiającego (tak też: wyrok KIO z dnia 17 września 2008 r. KIO/UZP 919/08 LexPolonica nr 2304258)”.

Niezależnie od powyższego Odwołujący wskazuje, że celem przedstawienia próbki jest ocena przez Zamawiającego, czy to co oferują wykonawcy jest zgodne z przedmiotem zamówienia, co również wielokrotnie potwierdzała KIO:

„ Celem przedstawienia takiej próbki jest zapoznanie się przez zamawiającego z tym, co ma być przedmiotem wykonania zamówienia”.

wyrok KIO z dnia 13 lutego 2008 r. (sygn. akt KIO/UZP 70/08),

„Próbki stanowią dla zamawiającego źródło wiedzy o zgodności oferty wykonawcy z wymaganiami siwz. Wskazać należy, że o ile niezłożenie próbek spowodowałoby, po bezskutecznym zastosowaniu procedury wezwania, zgodnie z art. 26 ust. 3 ustawy, wykluczenie wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 3 ustawy, o tyle, jeśli z próbek wynika niezgodność oferowanego przez wykonawcę świadczenia z wymaganiami siwz, obowiązkiem zamawiającego jest odrzucenie oferty”.

wyrok KIO z dnia 22 stycznia 2010 r. (sygn. akt KIO/UZP 1695/09).

Stawianie Wykonawcom ubiegającym się o udzielenie przedmiotowego zamówienia

nierównych wymogów i uznaniowe traktowanie przez Zamawiającego weryfikacji zgodności oferowanego przedmiotu zamówienia z SIWZ przesądza o nierównym traktowaniu Wykonawców.

Mając na uwadze powyższe, wskazać należy, że zarzut jest uzasadniony i zasługuje na uwzględnienie.

AD 5 PRAWA AUTORSKIE.

Zgodnie z § 6 pkt 1 Wzoru Umowy stanowiącej Załącznik nr 1 do SIWZ, Zamawiający wskazał, że:

„(...) Wykonawca przenosi na Zamawiającego wszelkie autorskie prawa majątkowe do wszystkich produktów odebranych, jako utwory w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) w ramach realizacji przedmiotu Umowy, określonego w załączniku nr 1, a także do wszelkiej dokumentacji niezbędnej do realizacji Umowy na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 i art. 74 ust. 4 ww. ustawy, z prawem do dalszego przenoszenia tych praw na inne osoby (...).”

Co więcej Zamawiający zbyt szeroko wskazuje (w ocenie Odwołującego np. wymóg obrotu, który nie jest przedmiotem umowy jest) pola eksploatacji, a także w sposób nieuzasadniony wymaga przeniesienia kodów źródłowych oprogramowania i modyfikacji, oraz wszystkich elementów umożliwiających instalację/uruchomienie systemu.

Odwołujący nie jest w stanie określić co zawiera tak szerokie pojęcie, jak „wszystkie” elementy – czy w ich zakres wchodzi np. cudze oprogramowanie takie jak Widnows, czy Oracle. Opis przedmiotu zamówienia jest więc niejednoznaczny i nieprecyzyjny, a dodatkowo zawiera nieproporcjonalne i w skrajnych przypadkach niemożliwe do dochowania wymogi.

Powyższe jest nieuzasadnione uwagi na przedmiot i charakter zamówienia oraz przesądza o nierównym ukształtowaniu stosunku umownego łączącego strony umowy, w skrajnych przypadkach uniemożliwiając Odwołującemu realizację wcześniej zawartych (także poza granicami Rzeczypospolitej) umów - wskazany wymóg SIWZ może jest więc niemożliwy do dochowania i wyklucza możliwość złożenia oferty przez Odwołującego.

Odwołujący zauważa, że pomimo iż Zamawiający jest dysponentem postępowania o udzielenie zamówienia, to nie został przez ustawodawcę wyposażony w kompetencję stosowania pełnej dowolności przy ustalaniu treści dokumentacji postępowania, w tym w szczególności istotnych postanowień umowy, które to powinny być zgodne z ustawą PZP, ale również z innym powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, jak np. z kc. Powyższe potwierdza także stanowisko doktryny - jak wskazuje Małgorzata Stachowiak (Włodzimierz Dzierżanowski, Jarosław Jerzykowski, Małgorzata Stachowiak, *Prawo zamówień publicznych*. Komentarz, wyd. V, LEX 2012):

„Należy podkreślić, że przy kształtowaniu zapisów umowy zamawiający powinien pamiętać o ekwiwalentności świadczeń, jak też o niewprowadzaniu zapisów

naruszających uczciwą konkurencję. W przeciwnym wypadku narusza jedną z podstawowych zasad prawa zamówień publicznych."

Na konieczność kształtowania przez zamawiających postanowień umowy zgodnie z postanowieniami kodeksu cywilnego, wskazuje również liczne orzecznictwo KIO, między innymi w poniższych orzeczeniach:

Wyrok KIO z dnia 27 grudnia 2011 r., sygn. akt: KIO 2649/11:

„Na gruncie przepisów Prawa zamówień publicznych dochodzi do modyfikacji zasady równości i swobody stron stosunku zobowiązaniowego choćby przy wyborze partnera, z którym zawierana będzie umowa w sprawie zamówienia publicznego. To zamawiający jest gospodarzem postępowania i autorem specyfikacji istotnych warunków, która w swej treści zawierać powinna istotne postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego, ogólne warunki umowy lub jej wzór. Tak więc to zamawiający jest autorem sformułowań zawartych we wzorze umowy. Nie oznacza to jednak, że postanowienia takiej umowy mogą być korzystne tylko dla jednej strony lub nakładać tylko na jedną stronę odpowiednio same obowiązki lub przyznawać jej same przywileje.”

Wyrok KIO z 31 sierpnia 2011 r., sygn. akt: KIO 1758/11:

„Wzór umowy musi zostać opracowany jednoznacznie, co wynika z art. 36 ust. 1 pkt 16 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.). (...) Przepis ten, a także inne przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych, nie dają zamawiającemu uprawnień do dowolnego formułowania postanowień wzoru umowy, a następnie negocjowania tych postanowień czy precyzowania ich znaczenia. Zamawiający nie może powoływać się na oświadczenia zawarte w pismach sporządzonych przed terminem zawarcia umowy, jeżeli w samej umowie wybrane postanowienia będą stanowić co innego, gdyż może to powodować ogromne trudności interpretacyjne. W przypadku zaistnienia rozbieżności między wzorem umowy a oświadczeniami zamawiającego, zamawiający musi to dokładnie wyjaśnić, aż do dokonania zmiany w treści wzoru umowy, co się mieści w pojęciu zmiany SIWZ, zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych.”

Wyrok KIO z 4 października 2010 r., sygn. akt: KIO 2036/10:

„Niedopuszczalne jest ustanowienie wzoru umowy czy innych części SIWZ kształtujących przyszłe stosunki umowne zamawiającego i wykonawcy w sposób niezgodny z bezwzględnie obowiązującymi przepisami Kodeksu cywilnego jako podstawowego aktu prawnego regulującego stosunki cywilnoprawne. Postanowienia wzoru umowy kształtowane na zasadzie swobodnego uznania zamawiającego na podstawie art. 36 ust. 1 pkt 16 ustawy Prawo zamówień publicznych, będą w tym zakresie podlegać badaniu m.in. pod względem ich zgodności czy to z przepisami regulującymi stosunki umowne danego typu o charakterze iuris cogentis, jak i ocenie ich zgodności z klauzulami i zasadami ogólnymi KC, w szczególności wynikającymi z art. 5, art 58 i art 353¹ KC.”

Mając na uwadze powyższe, Odwołujący wskazuje, że przedstawione powyżej postanowienia Wzoru Umowy obciążają Wykonawców rażąco niewspółmiernymi i niekorzystnymi obowiązkami, co jest bezpośrednim wynikiem jednostronnego ustanawiania przez Zamawiającego bardzo uciążliwych dla Odwołującego i Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wymagań.

Odwołujący wskazuje, że samo udzielenie Zamawiającemu licencji, wzbogacone np. o procedurę escrow kodów źródłowych zabezpieczy jego interesy, a jednocześnie nie będzie miało wpływu na sposób realizacji zamówienia.

Mając na uwadze powyższe, wskazać należy, że zarzut jest uzasadniony i zasługuje na uwzględnienie.

W zaistniałym stanie prawnym i faktycznym należy uznać, iż niniejsze odwołanie jest w pełni zasadne, a zatem zasługuje na uwzględnienie.

W wykonaniu dyspozycji art. 180 ust. 5 ustawy PZP kopia odwołania została w terminie na wniesienie odwołania przekazana jednocześnie Zamawiającemu.

Wpis w kwocie 15.000,00 złotych został uiszczony na rachunek bankowy Urzędu Zamówień Publicznych.

W imieniu Odwołującego

Matylda Kraszevska
.....
radca prawny
WA-9413

Spis załączników:

1. Załącznik nr 1 – potwierdzenie zapłaty wpisu w wysokości 15.000 zł,
2. Załącznik nr 2 – pełnomocnictwo do wniesienia odwołania,
3. Załącznik nr 3 - KRS Odwołującego,
4. Załącznik nr 4 - potwierdzenie dostarczenia kopii odwołania zamawiającemu (ten załącznik dot. tylko egzemplarza dla Prezesa KIO).

Płatności krajowe - Polecenia przelewu Paczka poleceń

Polecenie w paczce 'Paczka 1'

Klient	Numer decyzji/umowy/tytułu wykonawczego	Data realizacji	Status	Podpisy
PL000341	13090511521089	05.09.2013	Przetworzone	2
Nazwa i Adres Zleceniodawcy		Kod Banku Zleceniodawcy		
3M Kajetany PLN		16700004		
3M Poland Sp. z o.o.		Numer rachunku		
Kajetany, Al.Katowicka 117		643991171533		
05-830 Nadarzyn		IBAN		
		PL85 1670 0004 0000 6439 9117 1533		
		Nazwa i Adres Banku Beneficjenta		
		Rachunek / Waluta		
		PLN		

Zmiana polecenia

	Uprawniony	Data	Godzina
Data wprowadzenia	PLSYLSZY	05.09.2013	13:06
Ostatnia zmiana	PLSYLSZY	05.09.2013	13:06

Informacje o poleceniu

Kwota / PLN	Typ płatności	Data płatności
15.000,00	Przelew	05.09.2013
Szczegóły płatności	Informacje Klient-Bank	
Wpis od odwołania zg z SIWZ: Na		
Usługę eksploatacji i rozwoju		
Systemu Dozoru Elektronicznego		
Znak sprawy: BOF-II-3710-45/13		
Nazwa i Adres Beneficjenta	Kod Banku Beneficjenta	
Urząd Zamówień Publicznych	10101010	
	NRB	
	60 1010 1010 0081 3622 3100 0000	
	Nazwa i Adres Banku Beneficjenta	

06.09.2013 - 10:54:21 - The Royal Bank of Scotland Access Online Poland

MATYŁDA KRASZEWSKA
radca prawny (WA-9413)
2013-09-05

POSWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

CENTRALNA INFORMACJA KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 06.09.2013 godz. 11:07:52

Numer KRS: 0000014836

**Informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW**
pobrana na podstawie art. 4 ust. 4aa ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. o Krajowym Rejestrze
Sądowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 168, poz.1186, z późn. zm.)

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym		01.06.2001	
Ostatni wpis	Numer wpisu	37	Data dokonania wpisu
	Sygnatura akt	WA.XIV NS-REJ.KRS/23778/13/399	
	Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XIV WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO	

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1.Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
2.Numer REGON/NIP	REGON: 012086877, NIP: 5270204212
3.Firma, pod którą spółka działa	3M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4.Dane o wcześniejszej rejestracji	RHB 29113 SĄD REJONOWY DLA MIASTA WARSZAWY XVI WYDZIAŁ GOSPODARCZY-REJESTROWY
5.Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6.Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	---

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAZOWIECKIE, powiat PRUSZKOWSKI, gmina NADARZYN, miejsc. KAJETANY
2.Adres	ul. ALEJA KATOWICKA, nr 117, lok. ---, miejsc. KAJETANY, kod 05-830, poczta NADARZYN, kraj POLSKA
3.Adres poczty elektronicznej	-----
4.Adres strony internetowej	-----

Rubryka 3 - Oddziały		
1	1.Firma oddziału	3M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ-ODDZIAŁ WE WROCŁAWIU
	2.Siedziba	kraj POLSKA, woj. DOLNOŚLĄSKIE, powiat M. WROCŁAW, gmina M. WROCŁAW, miejsc. WROCŁAW
	3.Adres	ul. KWIDZYŃSKA, nr 6, lok. ---, miejsc. WROCŁAW, kod 51-416, poczta WROCŁAW, kraj POLSKA
2	1.Firma oddziału	3M POLAND SP. Z O.O. ODDZIAŁ W JANINOWIE

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

2.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAZOWIECKIE, powiat GRODZISKI, gmina GRODZISK MAZOWIECKI, miejsc. JANINÓW	
3.Adres	ul. NORWESKA, nr 8, lok. ---, miejsc. JANINÓW, kod 05-825, poczta GRODZISK MAZOWIECKI, kraj POLSKA	
3	1.Firma oddziału	3M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ODDZIAŁ W RABCE
	2.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat NOWOTARSKI, gmina RABKA-ZDRÓJ, miejsc. RABKA-ZDRÓJ
	3.Adres	ul. PIŁSUDSKIEGO, nr 1, lok. ---, miejsc. RABKA-ZDRÓJ, kod 34-700, poczta RABKA-ZDRÓJ, kraj POLSKA

Rubryka 4 - Informacje o umowie		
1.Informacja o zawarciu lub zmianach umowy spółki	1	26.09.1991 R. NOTARIUSZ CZESŁAWA KOŁCUN PAŃSTWOWE BIURO NOTARIALNE W WARSZAWIE- REPERTORIUM NR A-I-13155/91. AKTEM NOTARIALNYM SPORZĄDZONYM W KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE W DNIU 16.03.2001 R. PRZED NOTARIUSZEM ROBERTEM DOR, REPERTORIUM A NR 2807/2001 ZMIENIONO PARAGRAF 7 UMOWY SPÓŁKI.
	2	12.04.2002 R. REP.A NR 3096/2002 ROBERT DOR NOTARIUSZ, KANCELARIA NOTARIALNA ROBERT DOR, ANDRZEJ MICOREK SPÓŁKA CYWILNA, UL.NOWY ŚWIAT 53 WARSZAWA PAR.7, PAR.8, PAR.10
	3	11.02.2003R., REPERTORIUM A NR 1136/2003, PRZED NOTARIUSZEM ROBERTEM DOR, KANCELARIA NOTARIALNA ROBERT DOR-NOTARIUSZ ANDRZEJ MICOREK-NOTARIUSZ SPÓŁKA CYWILNA, 00-042 WARSZAWA UL.NOWY ŚWIAT 53 ZMIANA: PAR.1, PAR.2, PAR.3, PAR.4, PAR.5, PAR.6, PAR.7, PAR.8, PAR.9, PAR.10, PAR.11, PAR.12, PAR.13, PAR.14, PAR.15, PAR.15A, PAR.16, PAR.17, PAR.18, PAR.19, PAR.20, PAR.21, PAR.22, PAR.23 UMOWY SPÓŁKI 17.04.2003R. REPERTORIUM A NR 3062/2003R. PRZED NOTARIUSZEM ROBERTEM DOR W KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE UL.NOWY ŚWIAT 53 ZMIANA PAR. 6 UST. 3 UMOWY SPÓŁKI
	4	24.07.2009R., REP. A NR 6835/2009, NOTARIUSZ ROBERT DOR, KANCELARIA NOTARIALNA ROBERT DOR - NOTARIUSZ, ANDRZEJ MICOREK - NOTARIUSZ SPÓŁKA CYWILNA Z SIEDZIBĄ W WARSZAWIE (00-042) PRZY ULICY NOWY ŚWIAT 53, ZMIENIONO: PAR.5 25.09.2009R., REP. A NR 8503/2009, NOTARIUSZ ROBERT DOR, KANCELARIA NOTARIALNA ROBERT DOR - NOTARIUSZ, ANDRZEJ MICOREK - NOTARIUSZ SPÓŁKA CYWILNA Z SIEDZIBĄ W WARSZAWIE (00-042) PRZY ULICY NOWY ŚWIAT 53, ZMIENIONO: PAR.5
	5	01.03.2013R., REP. A NR 1429/2013, NOTARIUSZ ROBERT DOR Z KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE, DODANIE W PAR. 5 UMOWY PKT 54
	6	08.07.2013R., REP. A NR 3246/2013 NOTARIUSZ MAREK WATRAKIEWICZ W KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE, ZMIENIONO: PAR. 6 UMOWY SPÓŁKI WYKREŚLONO: PAR. 3 UMOWY SPÓŁKI ZMIENIONO NUMERACJĘ DOTYCHCZASOWYCH PAR 4-15 NA PAR. 3-14

Rubryka 5	
1.Czas, na jaki została utworzona spółka	NIEOZNACZONY
2.Oznaczenie pisma Innego niż Monitor Sądowy i Gospodarczy, przeznaczonego do ogłoszeń spółki	-----
3.Wspólnik może mieć:	WIĘKSZĄ LICZBĘ UDZIAŁÓW
4.Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wynikających z akcji?	*****

MATYLDA KRASZEWSKA
radca prawny (WA-9413)
2013-09-05

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

5. Czy obligatoriusze mają prawo do udziałów w zysku?	*****
---	-------

Rubryka 6 - Sposób powstania spółki

Brak wpisów

Rubryka 7 - Dane wspólników

1	1. Nazwisko / Nazwa lub firma	3M INTERNATIONAL GROUP B.V.
	2. Imiona	*****
	3. Numer PESEL/REGON	---
	4. Numer KRS	-----
	5. Posiadane przez wspólnika udziały	3.760 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WARTOŚCI 41.634.480 ZŁOTYCH
	6. Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	TAK

Rubryka 8 - Kapitał spółki

1. Wysokość kapitału zakładowego	41 634 480,00 Zł
----------------------------------	------------------

Podrubryka 1

Informacja o wniesieniu aportu

1. Określenie wartości udziałów objętych za aport	1	498 285,00 Zł
---	---	---------------

Rubryka 9 - Nie dotyczy

Brak wpisów

Rubryka 10 - Nie dotyczy

Brak wpisów

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu

1. Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	ZARZĄD
2. Sposób reprezentacji podmiotu	SPÓŁKĘ REPREZENTUJE KAŻDY Z CZŁONKÓW ZARZĄDU JEDNOOSOBOWO LUB PROKURENT

Podrubryka 1

Dane osób wchodzących w skład organu

1	1. Nazwisko / Nazwa lub Firma	DOUELLOU
---	-------------------------------	----------

MATYLDA KRASZEWSKA
radca prawny (WA-94133)

2013-09-05

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

	2.Imiona	XAVIER JEAN
	3.Numer PESEL/REGON	---
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----
2	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	SCHAB
	2.Imiona	ANDRZEJ JANUSZ
	3.Numer PESEL/REGON	59052504352
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	---
3	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	BOBER
	2.Imiona	KRZYSZTOF
	3.Numer PESEL/REGON	68111602052
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----
4	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	SKALDAWSKI
	2.Imiona	PIOTR
	3.Numer PESEL/REGON	68082201131
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	---
5	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	GOULAKOS
	2.Imiona	PANAGIOTIS
	3.Numer PESEL/REGON	---
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----

Rubryka 2 - Organ nadzoru

MATELDA KRASZEWSKA
radca prawny (WA-9413)

2013-09-05

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Brak wpisów

Rubryka 3 - Prokurend

Brak wpisów

Dział 3

Rubryka 1 - Przedmiot działalności

1. Przedmiot działalności przedsiębiorcy

1	13, 92, Z, PRODUKCJA GOTOWYCH WYROBÓW TEKSTYLNYCH
2	17, 23, Z, PRODUKCJA ARTYKUŁÓW PIŚMIENNYCH
3	18, 12, Z, POZOSTAŁE DRUKOWANIE
4	18, 13, Z, DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA ZWIĄZANA Z PRZYGOTOWYWANIEM DO DRUKU
5	20, 41, Z, PRODUKCJA MYDŁA I DETERGENTÓW, ŚRODKÓW MYJĄCYCH I CZYSZCZĄCYCH
6	20, 42, Z, PRODUKCJA WYROBÓW KOSMETYCZNYCH I TOALETOWYCH
7	20, 59, Z, PRODUKCJA POZOSTAŁYCH WYROBÓW CHEMICZNYCH, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANA
8	21, 20, Z, PRODUKCJA LEKÓW I POZOSTAŁYCH WYROBÓW FARMACEUTYCZNYCH
9	22, 29, Z, PRODUKCJA POZOSTAŁYCH WYROBÓW Z TWORZYW SZTUCZNYCH
10	23, 91, Z, PRODUKCJA WYROBÓW ŚCIERNYCH
11	26, 70, Z, PRODUKCJA INSTRUMENTÓW OPTYCZNYCH I SPRZĘTU FOTOGRAFICZNEGO
12	32, 50, Z, PRODUKCJA URZĄDZEŃ, INSTRUMENTÓW ORAZ WYROBÓW MEDYCZNYCH, WŁĄCZAJĄC DENTYSTYCZNE
13	32, 99, Z, PRODUKCJA POZOSTAŁYCH WYROBÓW, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANA
14	33, , , NAPRAWA, KONSERWACJA I INSTALOWANIE MASZYN I URZĄDZEŃ
15	36, 00, Z, POBÓR, UZDATNIANIE I DOSTARCZANIE WODY
16	42, 11, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ DRÓG I AUTOSTRAD
17	43, 29, Z, WYKONYWANIE POZOSTAŁYCH INSTALACJI BUDOWLANYCH
18	46, 12, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ PALIW, RUD, METALI I CHEMIKALIÓW PRZEMYSŁOWYCH
19	46, 13, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ DREWNA I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
20	46, 14, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ MASZYN, URZĄDZEŃ PRZEMYSŁOWYCH, STATKÓW I SAMOLOTÓW
21	46, 15, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ MEBLI, ARTYKUŁÓW GOSPODARSTWA DOMOWEGO I DROBNYCH WYROBÓW METALOWYCH
22	46, 16, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ WYROBÓW TEKSTYLNYCH, ODZIEŻY, WYROBÓW FUTRZARSKICH, OBUWIA I ARTYKUŁÓW SKÓRZANYCH
23	46, 18, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW SPECJALIZUJĄCYCH SIĘ W SPRZEDAŻY POZOSTAŁYCH OKREŚLONYCH TOWARÓW
24	46, 19, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ TOWARÓW RÓŻNEGO RODZAJU
25	46, 41, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA WYROBÓW TEKSTYLNYCH
26	46, 42, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA ODZIEŻY I OBUWIA
27	46, 46, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA WYROBÓW FARMACEUTYCZNYCH
28	46, 49, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA POZOSTAŁYCH ARTYKUŁÓW UŻYTKU DOMOWEGO

EMATYEDA KRASZEWSKA
 I MEDYCZNYCH (WA-9413)
 2013-09-05

POŚWIADCZAM
 ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

29	46, 51, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA KOMPUTERÓW, URZĄDZEŃ PERYFERYJNYCH I OPROGRAMOWANIA
30	46, 52, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA SPRZĘTU ELEKTRONICZNEGO I TELEKOMUNIKACYJNEGO ORAZ CZĘŚCI DO NIEGO
31	46, 69, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA POZOSTAŁYCH MASZYN I URZĄDZEŃ
32	46, 75, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA WYROBÓW CHEMICZNYCH
33	46, 76, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA POZOSTAŁYCH PÓLPRODUKTÓW
34	46, 90, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA NIEWYSPECJALIZOWANA
35	47, 52, Z, SPRZEDAŻ DETALICZNA DROBNYCH WYROBÓW METALOWYCH, FARB I SZKŁA PROWADZONA W WYSPECJALIZOWANYCH SKLEPACH
36	52, 10, , MAGAZYNOWANIE I PRZECHOWYWANIE TOWARÓW
37	52, 21, Z, DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT LĄDOWY
38	58, , , DZIAŁALNOŚĆ WYDAWNICZA
39	59, 11, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z PRODUKCJĄ FILMÓW, NAGRAŃ WIDEO I PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH
40	61, 90, Z, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE POZOSTAŁEJ TELEKOMUNIKACJI
41	70, 10, Z, DZIAŁALNOŚĆ FIRM CENTRALNYCH (HEAD OFFICES) I HOLDINGÓW, Z WYŁĄCZENIEM HOLDINGÓW FINANSOWYCH
42	71, 11, Z, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE ARCHITEKTURY
43	71, 20, B, POZOSTAŁE BADANIA I ANALIZY TECHNICZNE
44	73, , , REKLAMA, BADANIE RYNKU I OPINII PUBLICZNEJ
45	73, 20, Z, BADANIE RYNKU I OPINII PUBLICZNEJ
46	74, , , POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ PROFESJONALNA, NAUKOWA I TECHNICZNA
47	74, 30, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TŁUMACZENIAMI
48	77, 33, Z, WYNAJEM I DZIERŻAWA MASZYN I URZĄDZEŃ BIUROWYCH, WŁĄCZAJĄC KOMPUTERY
49	77, 39, Z, WYNAJEM I DZIERŻAWA POZOSTAŁYCH MASZYN, URZĄDZEŃ ORAZ DÓBR MATERIALNYCH, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE
50	82, 92, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z PAKOWANIEM
51	85, 59, B, POZOSTAŁE POZASZKOLNE FORMY EDUKACJI, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE
52	95, 11, Z, NAPRAWA I KONSERWACJA KOMPUTERÓW I URZĄDZEŃ PERYFERYJNYCH
53	95, 12, Z, NAPRAWA I KONSERWACJA SPRZĘTU (TELE)KOMUNIKACYJNEGO
54	72, 19, Z, BADANIA NAUKOWE I PRACE ROZWOJOWE W DZIEDZINIE POZOSTAŁYCH NAUK PRZYRODNICZYCH I TECHNICZNYCH

Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach

Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1. Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	29.06.2001	01.01.2000 - 31.12.2000
	2	24.07.2002	01.01.2001 R. - 31.12.2001 R.
	3	18.12.2003	01.01.2002R.-31.12.2002R.
	4	02.08.2004	01.01.2003R.-31.12.2003R.
	5	06.07.2005	01.01.2004R. - 31.12.2004R.
	6	14.07.2006	01.01.2005R.-31.12.2005R.
	7	27.09.2007	01.01.2006-31.12.2006
	8	12.02.2009	01.01.2007-31.12.2007

MATYŁDA KRASZEWSKA
 radca prawny (WA-1413)
 Warszawa
 2013-09-05

POŚWIADCZAM
 ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

	9	03.11.2009	01.01.2008 - 31.12.2008
	10	09.07.2010	1.01.2009R.-31.12.2009R.
	11	06.07.2011	OD 1 STYCZNIA DO 31 GRUDNIA 2010R.
	12	06.07.2012	01.01.2011 - 31.12.2011
	13	05.07.2013	01.01.2012-31.12.2012
2.Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta	1	*****	01.01.2000 - 31.12.2000
	2	*****	01.01.2001 R. - 31.12.2001 R.
	3	*****	01.01.2002R.-31.12.2002R.
	4	*****	01.01.2003R.-31.12.2003R.
	5	*****	01.01.2004R. - 31.12.2004R.
	6	*****	01.01.2006-31.12.2006
	7	*****	01.01.2007-31.12.2007
	8	*****	01.01.2008 - 31.12.2008
	9	*****	1.01.2009R.-31.12.2009R.
	10	*****	OD 1 STYCZNIA DO 31 GRUDNIA 2010R.
	11	*****	01.01.2011 - 31.12.2011
	12	*****	01.01.2012-31.12.2012
3.Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	1	*****	01.01.2000 - 31.12.2000
	2	*****	01.01.2001 R. - 31.12.2001 R.
	3	*****	01.01.2002R.-31.12.2002R.
	4	*****	01.01.2003R.-31.12.2003R.
	5	*****	01.01.2004R. - 31.12.2004R.
	6	*****	01.01.2005R.-31.12.2005R.
	7	*****	01.01.2006-31.12.2006
	8	*****	01.01.2007-31.12.2007
	9	*****	01.01.2008 - 31.12.2008
	10	*****	1.01.2009R.-31.12.2009R.
	11	*****	OD 1 STYCZNIA DO 31 GRUDNIA 2010R.
	12	*****	01.01.2011 - 31.12.2011
	13	*****	01.01.2012-31.12.2012
4.Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	1	*****	01.01.2000 - 31.12.2000
	2	*****	01.01.2001 R. - 31.12.2001 R.
	3	*****	01.01.2002R.-31.12.2002R.
	4	*****	01.01.2003R.-31.12.2003R.
	5	*****	01.01.2004R. - 31.12.2004R.
	6	*****	01.01.2005R.-31.12.2005R.
	7	*****	01.01.2006-31.12.2006
	8	*****	01.01.2007-31.12.2007
	9	*****	01.01.2008 - 31.12.2008
	10	*****	1.01.2009R.-31.12.2009R.
	11	*****	OD 1 STYCZNIA DO 31 GRUDNIA 2010R.
	12	*****	01.01.2011 - 31.12.2011
	13	*****	01.01.2012-31.12.2012

EMALYDA KRASZEWSKA
radca prawny (WA-9413)

2013-09-05

POSWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej			
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1. Skonsolidowane roczne sprawozdanie finansowe	1	23.06.2009	01.01.2007R. - 31.12.2007R.
2. Opinia biegłego rewidenta	1	*****	01.01.2007R. - 31.12.2007R.
3. Uchwała lub postanowienie o zatwierdzeniu skonsolidowanego rocznego sprawozdania finansowego	1	*****	01.01.2007R. - 31.12.2007R.
4. Sprawozdanie z działalności jednostki dominującej	1	*****	01.01.2007R. - 31.12.2007R.

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego

Brak wpisów

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości

Brak wpisów

Rubryka 2 - Wierzytelności

Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych

Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator

Brak wpisów

MATYŁDA KRASZEWSKA

Radca Prawnik (WA 9113)

2013-09-05

POŚWIADCZAM

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub uleważeniu spółki

Brak wpisów

Rubryka 3 - Nie dotyczy

Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu

1	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	POŁĄCZENIE NA PODSTAWIE ART.492 PAR.1 PKT 1 KSH W ZW. Z ART.515 PAR.1 KSH POPRZEZ PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU 3M VISCOPLAST S.A. (SPÓŁKA PRZEJMOWANA) NA 3M POLAND SP. Z O.O. (SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA), W TRYBIE ART.516 PAR.6 KSH (PRZEJĘCIE SPÓŁKI JEDNOOSOBOWEJ), BEZ PODWYŻSZENIA KAPITAŁU ZAKŁADOWEGO 3M POLAND SP. Z O.O., STOSOWNIE DO UCHWAŁY NADZWYCZAJNEGO WALNEGO ZGROMADZENIA AKCJONARIUSZY 3M VISCOPLAST S.A. Z DNIA 7 MAJA 2003R.

Podrubryka 1

Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki

Brak wpisów

Podrubryka 2

Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału

1	1.Nazwa lub firma	3M VISCOPLAST SPÓŁKA AKCYJNA
	2.Nazwa rejestru, w którym podmiot jest zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000026668
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	731021932

2	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	POŁĄCZENIE NA PODSTAWIE ART.492 PAR.1 PKT.1 KODEKSU SPÓŁEK HANDLOWYCH POPRZEZ PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU SPÓŁKI "UNIFAM" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ /SPÓŁKA PRZEJMOWANA/ NA SPÓŁKĘ "3M POLAND" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ /SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA/ W TEN SPOSÓB, ŻE MAJĄTEK SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ "UNIFAM" SP.Z O.O. ZOSTANIE PRZEJĘTY NA POTRZEBY ODDZIAŁU 3M POLAND SP.Z O.O. DZIAŁAJĄCEGO POD NAZWĄ: "3M POLAND" SP.Z O.O. ODDZIAŁ W RABCE Z SIEDZIBĄ W RABCE ZDROJU /POŁĄCZENIE BEZ PODWYŻSZENIA KAPITAŁU ZAKŁADOWEGO/ STOSOWNIE DO UCHWAŁY NADZWYCZAJNEGO ZGROMADZENIA WSPÓLNIKÓW SPÓŁKI "UNIFAM" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z DNIA 10 PAŹDZIERNIKA 2008R. NR 8/2008.

Podrubryka 1

MATEJKA KRASZEWSKA
 Kancelaria Radców Prawnych (WA-94133)
 2013-09-05
 POŚWIADCZAM
 ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki

Brak wpisów

Podrubryka 2

Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału

1	1.Nazwa lub firma	"UNIFAM" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2.Nazwa rejestru, w którym podmiot jest zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000032442
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	490440765

3	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	POŁĄCZENIE PRZEPROWADZONE ZGODNIE Z ART.492 PAR.1 PKT 1 KSH, ART.515 PAR.1 KSH ORAZ ART.516 PAR.6 KSH POPRZEC PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU WINTERTHUR TECHNOLOGY POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, JAKO SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ, NA RZECZ 3M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, JAKO SPÓŁKI PRZEJMUJĄCEJ, BEZ PODWYŻSZENIA KAPITAŁU ZAKŁADOWEGO ORAZ BEZ WYMIANY UDZIAŁÓW W WINTERTHUR TECHNOLOGY POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, JAKO SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ, NA UDZIAŁY W 3M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, JAKO SPÓŁKI PRZEJMUJĄCEJ. UCHWAŁA ZARZĄDU 3M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ W SPRAWIE POŁĄCZENIA ZOSTAŁA PODJĘTA W DNIU 24.10.2012R.

Podrubryka 1

Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki

Brak wpisów

Podrubryka 2

Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału

1	1.Nazwa lub firma	WINTERTHUR TECHNOLOGY POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2.Nazwa rejestru, w którym podmiot jest zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000134141
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	277892682

4	1.Określenie okoliczności	WYDZIELENIE CZĘŚCI MAJĄTKU SPÓŁKI W WYNIKU PODZIAŁU
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	PODZIAŁ PRZECZ WYDZIELENIE, W TRYBIE OKREŚLONYM W ART.529 PAR.1 PKT 4 KSH, POPRZECZ PRZENIESIENIE CZĘŚCI MAJĄTKU SPÓŁKI 3 M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ NA ISTNIEJĄCĄ SPÓŁKĘ 3M POLAND MANUFACTURING SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ - UCHWAŁA NADZWYCZAJNEGO ZGROMADZENIA WSPÓLNİKÓW SPÓŁKI 3M POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z DNIA 8 LIPCA 2013R., AKT NOTARIALNY REP A NR 3246/2013, SPORZĄDZONY PRZECZ NOTARIUSZA MARKA WATRĄKIEWICZA, Z KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE, - UCHWAŁA NADZWYCZAJNEGO ZGROMADZENIA WSPÓLNİKÓW SPÓŁKI 3M POLAND MANUFACTURING SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z DNIA 8 LIPCA 2013R., AKT NOTARIALNY REP A NR 3251/2013, SPORZĄDZONY PRZECZ NOTARIUSZA MARKA WATRĄKIEWICZA, Z KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE

Podrubryka 1

Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki

MATYŁDA KRASZEWSKA

2013-09-03

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

1	1.Nazwa lub firma	3M POLAND MANUFACTURING SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2.Nazwa rejestru, w którym podmiot jest zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000459909
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	022128668
Podrubryka 2		
Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału		
Brak wpisów		

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym

Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej

Brak wpisów

data sporządzenia wydruku 06.09.2013

adres strony internetowej, na której są dostępne informacje z rejestru: <https://ems.ms.gov.pl>

MATYLDA KRASZEWSKA
radca prawny (WA-9413)
Warszawa

2013-09-05

POŚWIADCZAM
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM